

菲利普兄弟公司与首批大宗商品贸易商

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

美国金属贸易商 Philipp Brothers 的到来，标志着大宗商品贸易集群的开端，这一集群后来成为本州最重要的产业。Philipp Brothers AG 于 1957 年 3 月 20 日在商业登记处登记，资本为 50 万瑞士法郎。该公司由 Sigmund Jeselsohn 担任董事，其宗旨为“从事任何种类的贸易，尤其是矿石、金属、金属合金和化学品贸易”。¹这次落户由来自温特图尔、在聚米孔执业的商业律师 Charles Jucker 安排，他同时担任 Philipp Brothers AG 的唯一董事会成员。²

Philipp Brothers（后称 Phibro）成为全球最大的大宗商品贸易公司之一。1982 年，该公司在楚格雇用 245 人，全球营业额达 250 亿美元。³贸易商 Marc Rich 即出身于该公司，他于 1974 年在楚格创办了自己的公司 Marc Rich + Co. AG。该公司于 1994 年更名为 Glencore，并从一家传统的大宗商品贸易商发展作为一家矿业集团。⁴D 部分将详细讲述这段历史。

贸易商为何选择楚格？1976 年，嘉吉（Cargill）旗下的粮食贸易商 Tradax 的一位代表在美国国会的一个委员会作证时给出了答案：楚格具备中心位置、易于获得工作许可、语言多样，以及瑞士在没有资本管制的情况下所保持的经济和政治稳定的历史，此外还有较低的公司税。⁵这份清单很能说明问题。低税率排在最后，只是若干因素之一。贸易商需要一个能够管理全球业务的地方：通

讯便利，可以不受官僚障碍地引进外国员工，资金可以自由流动，法律和政治秩序稳定。楚格将这些特点与低税率结合在一起，这种组合比其中任何单一要素都更具吸引力。

1 注释

1. Zug in der Welt, “Der wichtigste Wirtschaftskluster im Kanton Zug”: Philipp Brothers 于 1957 年 3 月 20 日登记，资本为 50 万瑞士法郎；Sigmund Jeselsohn 博士任董事；宗旨为“从事任何种类的贸易，尤其是矿石、金属、金属合金和化学品贸易”。文章“Zug mit Steuern steuern”将 Philipp Brothers 的到来定于 1956 年；本文采用商业登记的日期。
2. Zug in der Welt, “Der wichtigste Wirtschaftskluster im Kanton Zug”: Charles Jucker 是一位来自温特图尔、在聚米孔执业的律师，担任 Philipp Brothers AG 的唯一董事会成员；Zug in der Welt, “Zug mit Steuern steuern”: Charles Jucker (1898–1977) 一手促成了 Philipp Brothers 在楚格落户。
3. Zug in der Welt, “Zug mit Steuern steuern”: 1982 年，Phibro 在楚格雇用 245 人；全球营业额为 250 亿美元。
4. Zug in der Welt, “Zug mit Steuern steuern”: Marc Rich + Co AG 成立于 1974 年（1994 年更名为 Glencore）；Zug in der Welt, “Der wichtigste Wirtschaftskluster im Kanton Zug”: Marc Rich & Co. 于 1974 年从 Phibro 分立而出，后来发展为 Glencore AG，并从一家传统的原材料贸易商转型为一家矿业公司。

5. Zug in der Welt, “Der wichtigste Wirtschaftsknoten im Kanton Zug”: 1976 年 Tradax/Cargill 代表在美国国会一个委员会的证词, 列举了中心位置、易于获得工作许可、语言多样、瑞士在没有资本管制情况下的经济政治稳定历史, 以及较低的公司税。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/zug-philipp-brothers-and-the-first-commodity-traders